



THAI-CHINESE INTERNATIONAL SCHOOL

101/177 Moo 7 Soi Mooban Bangpleenives,
Prasertsin Road, Bangplee Yai,
Samutprakarn 10540 Thailand

+66 2 751-1201 info@tcis.ac.th

11 March 2020

COVID 19 Update 4

Dear Community Members,

The Ministry of Public Health has updated information regarding CoVid19 on March 8th. Countries have now been placed into two categories.

Category 1 “For travelers from the Disease Infected Zones must implement self-quarantine at his/ her accommodations for a period of not less than 14 days without leaving (unless approved by a disease control officer) until the end of the infectious period or the reason for suspicion. Throughout the period of quarantine, the aforementioned traveler must record his/her own symptoms in the reporting system and monitor his/her symptoms strictly required by the MOPH. There will be a surveillance officer to closely monitor the traveler's symptoms.”

Category 2 “For travelers from ongoing local transmission areas, recommended to implement control for observation (meaning supervision without quarantine with permission to transit upon the condition that they follow the stipulations under the law) in order to ensure self-monitoring for no less than 14 days until the end of the infectious period or the reason for suspicion. They may obtain permission to go to certain places where deemed necessary and a surveillance officer will closely monitor symptoms.”

Source: <https://ddc.moph.go.th/viralpneumonia/eng/index.php>

Category 1

China, Macau, Hong Kong
Republic of Korea
Italian Republic
Islamic Republic of Iran

Category 2

Japan
Singapore
Taiwan
France
Germany



11 มีนาคม 2563

อัปเดต โควิด-19 ฉบับที่ 4

เรียนทุกท่าน

กรมควบคุมโรค กระทรวงสาธารณสุข ได้แจ้งอัปเดตข้อมูลเกี่ยวกับโควิด-19 ในวันที่ 8 มีนาคม เกี่ยวกับรายชื่อประเทศที่เป็นเขตติดโรคอันตรายและพื้นที่ที่มีการระบาดต่อเนื่อง กรุณาดูข้อมูลจากเว็บไซต์

<https://ddc.moph.go.th/viralpneumonia/>

เขตติดโรคอันตราย กรณีโควิด-19

1. จีน (รวมฮ่องกง มาเก๊า)
1. เกาหลีใต้
2. อิตาลี
3. อิหร่าน

พื้นที่ที่มีการระบาดต่อเนื่องและควรหลีกเลี่ยงการเดินทาง

1. ไต้หวัน
2. สิงคโปร์
3. เยอรมนี
4. ฝรั่งเศส
5. ญี่ปุ่น



2020年3月11日

2019新型冠狀肺炎疫情最新訊息

親愛的泰國中華國際學校的成員們：

泰國公共衛生部於3月8日公告了2019新型冠狀肺炎最新訊息。將旅遊疫情的國家分為兩類，旅遊至第一類的國家，須被政府隔離。旅遊至第二類國家的人，須進行居家自主管理健康。之前公告列管的國家，請作廢。

<https://ddc.moph.go.th/viralpneumonia/>

第一類國家

- 1 中國、澳門、香港
- 2 大韓民國
- 3 義大利
- 4 伊朗

第二類國家

- 1 日本
- 2 新加坡
- 3 台灣
- 4 法國
- 5 德國